

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
13 February 2013
Russian
Original: English

**Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории**

**Совет Безопасности
Шестьдесят восьмой год**

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Государства
Палестина при Организации Объединенных Наций от
12 февраля 2013 года на имя Генерального секретаря и
Председателя Совета Безопасности**

Я с сожалением вынужден вновь привлечь Ваше внимание к крайне серьезной и напряженной ситуации, сложившейся на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, — территории, на которой находится Государство Палестина, — в результате непрекращающихся провокаций и незаконных действий Израиля, направленных против палестинского народа. Систематические нарушения прав человека и норм гуманитарного права, прежде всего захват и колонизация палестинских земель и перемещение палестинского гражданского населения, совершаемые оккупирующей державой, расшатывают нестабильную ситуацию на местах и подрывают надежды на возобновление усилий по достижению мира.

В дополнение к моим предыдущим письмам я должен еще раз выразить нашу серьезную озабоченность в связи с бедственным положением палестинских заключенных и задержанных, удерживаемых Израилем, оккупирующей державой, и прежде всего в связи с тяжелым положением нескольких заключенных, объявивших длительную голодовку в знак протеста против их незаконного содержания под стражей. Я напрямую затронул эту серьезную проблему в моих недавних письмах от 24 января 2013 года (A/ES-10/579-S/2013/52) и 8 февраля 2013 года (A/ES-10/580-S/2013/84), а президент Махмуд Аббас подчеркнул важность этого вопроса в письме на Ваше имя от 12 февраля 2013 года. Мы призываем Организацию Объединенных Наций приложить необходимые усилия и использовать добрые услуги Организации, чтобы заставить оккупирующую державу проявить гуманность по отношению к голодающим заключенным и освободить их, а также всех остальных палестинцев, незаконно и произвольно удерживаемых под стражей.



В этой связи мы вновь обращаем внимание международного сообщества на критическое положение следующих заключенных, жизнь которых подвергается непосредственной опасности вследствие голодовки, которую они объявили в знак мирного и ненасильственного протеста против своего задержания, и в результате бездушного пренебрежения оккупирующей державы к их правам и их жизни: Самер Иссави, который продолжает голодовку 204 дня и которому угрожает смерть, если не будет проведено вмешательство ради спасения его жизни; Айман Шаравна, который продолжает голодовку 140 дней; Тарек Кедан, который продолжает голодовку 78 дней; и Джафар эз-Зедин, который продолжает голодовку также 78 дней. Мы призываем принять меры, для того чтобы спасти жизни этих людей и заставить Израиль прекратить свою практику произвольных задержаний и заключений под стражу палестинских гражданских лиц, включая детей, а также бесчеловечное физическое и психологическое насилие над тысячами удерживаемых им палестинцев.

Я также вынужден вновь обратить ваше внимание на незаконную поселенческую деятельность Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Лихорадочно продолжая эту незаконную экспансионистскую политику, оккупирующая держава продолжает захват палестинских земель и усилия по очистке их от коренных жителей. В воскресенье, 10 февраля, правительство Израиля выдало разрешение на строительство еще 90 зданий в незаконном поселении «Бейт-Эль», прилегающем к палестинским городам Рамаллах и Эль-Бира, в результате чего строительные работы могут начаться уже с завтрашнего дня. Следует напомнить, что планы строительства этих зданий являются частью «сделки» израильского премьер-министра, связанной с эвакуацией поселения «Ульпана», которое также было построено незаконно на конфискованных палестинских землях в глубине территорий Западного берега. Таким образом, правительство Израиля по-прежнему демонстрирует свое полное пренебрежение к международному праву, прежде всего четвертой Женевской конвенции; отсутствие приверженности решению, предусматривающему сосуществование двух государств в пределах границ, существовавших до 1967 года; и, фактически, намерение воспрепятствовать реализации этого решения.

Кроме того, в последнее время оккупирующая держава предпринимала агрессивные и деструктивные действия в районе Эль-Халиля (Хеврон), как в городе Эль-Халиль, так и в районе холмов к югу от города. 9 февраля палестинские активисты при поддержке нескольких международных активистов разбили еще один лагерь протеста, «деревню Канаан», в районе холмов на юге Эль-Халиля, недалеко от деревни Эль-Тувани; это было сделано в рамках мирного протеста против незаконных планов Израиля и его продолжающихся попыток разрушить дома и инфраструктуру в этом районе и насильственно удалить оттуда палестинских жителей. В этой связи следует указать, что Израиль объявил этот район так называемой «закрытой военной зоной», однако разрешил остаться там израильским поселенцам и продолжает реализацию своих планов по уничтожению восьми палестинских деревень, с тем чтобы освободить место для военного полигона. К сожалению, израильские оккупационные силы применили против демонстрантов в деревне Канаан насилие, избив их, снеся установленные в знак протеста палатки и поместив под стражу нескольких демонстрантов и троих журналистов.

Также в этой связи следует отметить, что 9 февраля израильские оккупационные вооруженные силы насильственным образом помешали 150 фермерам попасть на свои земли в деревне Сусийя в районе южных холмов, что создало для них еще большую угрозу лишиться средств к существованию и является нарушением их прав. В этом отношении важно напомнить о том, что в настоящее время проживающие в этом районе палестинцы при поддержке, в частности, организации «Раввины за права человека» через израильский суд требуют запретить снос их домов и предоставить им доступ к их сельскохозяйственным угодьям, находящимся возле израильского поселения, которое было незаконно построено на конфискованных палестинских землях.

После этого в воскресенье, 10 февраля, группа израильских поселенцев-экстремистов разгромила палестинский общинный центр в самом центре Эль-Халиля. Поселенцы выкорчевали деревья и нанесли ущерб центру, что стало очередным эпизодом продолжающейся кампании запугивания и террора, которую около 800 незаконно доставленных в город поселенцев ежедневно ведут против более 180 000 находящихся там палестинских гражданских лиц.

Также в районе Эль-Халиля израильские оккупационные силы продолжили 11 февраля снос домов. Несколько строений, в том числе дом, гараж и колодец, было разрушено в деревне Бейт-Авва; в результате этого без крова остались восемь членов одной из палестинских семей. Оккупационная армия силой разогнала гражданские протесты против этих разрушений, в результате чего несколько человек получили ранения. В тот же день израильские оккупационные силы уничтожили жилой автоприцеп в городе Идхна, оставив без крова восемь членов другой палестинской семьи, а также разорили часть близлежащих земель, на которых эта семья выращивала продукты для получения средств к существованию.

Все эти стратегии и меры Израиля грубо противоречат международному праву, в том числе гуманитарному праву и праву прав человека, а некоторые из них представляют собой военные преступления. Международное сообщество не может и далее освобождать Израиль, оккупирующую державу, от ответственности за эти нарушения и от обязанности соблюдать нормы международного права. Необходимы усилия, в том числе со стороны Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы положить конец этим нарушениям, остановить ухудшение положения на местах и сохранить и без промедления использовать исчезающую возможность достижения мира на основе сосуществования двух государств.

Настоящее письмо дополняет наши предыдущие 453 письма, которые касаются продолжающегося кризиса на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, являющейся территорией Государства Палестина. В этих письмах за период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 8 февраля 2013 года (A/ES-10/580-S/2013/84) содержатся основные сведения о преступлениях, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа с сентября 2000 года. За все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершаемые в отношении палестинского народа, Израиль, оккупирующая держава, должен быть привлечен к ответу, а виновные в этих деяниях должны предстать перед судом.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Рияд **Мансур**

Посол

Постоянный наблюдатель от Государства Палестина
при Организации Объединенных Наций
